

保 存
版

自来水使用指南



野田市水道部

从办理使用自来水的手续，到支付费用、水费一览表、
使用时的注意事项等，为您介绍与自来水有关的疑问解答。
请放在手边随时取用。



办理手续

请提前 3~4
天办理手续

以下情况需要办理手续

为防患各种各样的纠纷于未然，自来水公司方面会根据客户的“供水合同变更申报”，办理所有人变更和请求对象变更的手续。

自来水在开始使用时、停止使用时、使用人变更时等情况下都需要申报，所以如有变更请尽快申报。

◆开始使用自来水时（迁入、迁居）以野田市供水条例为合同内容。

- 开始使用自来水之前，请通过电话或网络（参照右页）联系客服中心，或者提交“自来水合同申请书（明信片）”

①使用人姓名 ②使用场所（水栓所在地） ③使用开始日期 ④使用人数 ⑤电话号码

- 如果在使用当天联系，可能无法马上使用，因此请提前 3~4 天办理手续。

不出水时

请将水表箱内的水表旁边的阀门（止水栓）向左旋转。

◆停用自来水时（迁出、迁居）

- 停用自来水时，请通过电话或网络（参照右页）联系客服中心，或提交“供水设备（停用、废弃）申报”。

①客户编号（水栓号码） ②使用人姓名 ③使用停止日期 ④迁居地址 ⑤电话号码

- 停用日确认水表的数值，结算费用。
- 如果未申报，迁出后客户仍需缴纳水费，敬请注意。

◆所有人、使用人发生变化时

- 自来水的使用人发生变化时，请给客服中心打电话告知。
- 因买卖、租赁、继承等原因，自来水的所有人发生变化时，请向客服中心提交“供水合同变更申报”。
- 由于会影响费用等的转移，所以请在变更前提交。

◆新安装自来水表时

请联系水道部。（参照卷末的联系方式）

◆停用状态（已拆下水表）时

请联系水道部。（参照卷末的联系方式）





手续可以在网上办理！ 开始使用或停用自来水等

可以在网上办理的手续

1. 开始使用自来水时的申请
2. 停用自来水时的申请
3. 同时申请停用和开始使用自来水（市内迁居的人）
4. 自来水使用人名义变更的申请
5. 申请邮寄各种申请书

在这里办理网上手续

<http://www.city.noda.chiba.jp/suido/1028372/index.html>



注意事项

- 如果在网上办理手续，可以在使用开始日和停用日的前 2 个工作日到 1 个月内进行申请。其他期间请通过窗口或电话申请。
- 申请成功后会发送预约完成等邮件，所以需要填写邮箱地址。
- 账户转账的手续不能在网上办理。请在相应的金融机构的窗口进行申请。



野田
Mizuka-chan





从查水表到缴费

查水表

- 查水表由我们委托的民营公司来做。
- 查表人在上门查水表时会佩戴姓名牌，并随时携带身份证。
- 每2个月上门查1次水表，会在1号到7号之间上门，查完后将水费单投进邮筒等。

缴 费

每2个月发送1次账单，查表月中旬以后发送“缴费通知单”。
※使用“账户转账支付”及“信用卡支付”的客户，无“缴费通知单”。

缴费期限日

查表月当月的最后一天。
(如果恰逢金融机构的休息日，则延至下一个工作日)

支付

账 户 转 账 支 付

在查表月当月的最后一天从指定的账户转账。(缴费期限日为转账日)

用 缴 费 通 知 单 支 付

查表月中旬以后会发送“缴费通知单”。
请在缴纳期限日之前支付。

信 用 卡 支 付

不同的信用卡公司，支付日期也不同。关于使用情况和支付预定日期等，请通过信用卡公司发行的使用清单等来确认。

智 能 手 机 支 付

使用智能手机的相应 APP 读取缴费通知单上印刷的条形码进行支付的方法。

- PayPay 账单支付 (可支付金额 30 万日元以下)
- LINE Pay 账单支付 (可支付金额 5 万日元以下)

～・～・～请大家协助配合～・～・～

查水表、换水表

为了能让查表员正确读表，以及尽早发现漏水，
请配合将水表保持在容易看清的状态。

◎关于查水表

- 水表箱上请不要放置物品。
- 水表箱附近不要有狗，请将狗栓在距离水表箱较远的地方。
- 请将水表箱内的垃圾等收拾干净，保持清晰整洁。

◎关于换水表

- 法律规定水表的有效期为8年，因此需定期更换。
快到更换期时，我们会事先用明信片、传单通知您，请配合更换水表。





“用水量、费用等通知”（水费单）的查看方法

使用水量・料金等のお知らせ			
様			
年 月～	年 月使用分	検針員	
① 今回指針	m ³	検針日	
(-) 前回指針	m ³		
② (+) 旧メーター水量	m ³		
③ 今回ご使用水量	m ³		
④ 汚水排除量	m ³		
水道料金		円	
(内消費税額)		円	
下水道使用料		円	
(内消費税額)		円	
⑤ 合計料金		円	
⑥ ◎口座振替日、納入期限は 年 月 日です。			
⑦ お客様番号		⑧ 確認コード	
地区番号	メーター番号	口径	
⑨ 水道料金・下水道使用料振替済みのお知らせ(口座振替用)			
年 月～	年 月使用分	年 月 日振替	
水道料金	m ³	円	
(内消費税額)		円	
下水道使用料	m ³	円	
(内消費税額)		円	
合計料金		円	
通信欄			
◎次回検針は 年 月1日～7日頃の予定です。 ◎メーター付近に犬をつないだり物品を置かないでください。なお、検針不可能の際は、使用水量を認定いたします。 口座振替およびクレジット払い以外の方は今月中旬以降に郵送するはがきによる納入通知書で納入してください。 このお知らせ票での料金の納入はできません。			

① 上次和这次的指针、查表日期

② 换水表时的用水量

换水表后，会显示从上次查表日期到换表日期间的用水量。

③ 本次用水量

④ 排污水量

※仅使用公共下水道的客户会显示排污水量。

⑤ 预定缴费金额

⑥ 缴费期限日

⑦ 客户编号

咨询时请告知客户编号。

⑧ 验证码

申请信用卡支付时需要验证码。

⑨ 账户转账完毕的通知

显示上次查表的转帐日、转帐金额等。

- ※ 该“用水量、费用等的通知”不能用来支付费用。
- ※ 绝对不会通过该“用水量、费用等的通知”来收款。
- ※ 查表员随身携带身份证。





水费的支付方式

◎支付方式可选 (1) 账户转账支付 (2) 缴费通知单支付 (3) 信用卡支付 (4) 智能手机支付。

(1) 账户转账支付

账户转账支付是指通过客户向个人开户的金融机构申请，自动从该账户中扣除费用的简便方法。

◆申请方法

请在指定金融机构中，选择希望进行账户转账的金融机构来申请。

○指定金融机构等

千 叶 银 行	里 索 那 银 行	三 井 住 友 信 托 银 行
千 叶 兴 业 银 行	埼 玉 里 索 那 银 行	武 藏 野 银 行
瑞 穗 银 行	京 叶 银 行	东 京 湾 信 用 金 库
三 菱 U F J 银 行	东 日 本 银 行	中 央 劳 动 金 库
三 井 住 友 银 行	常 阳 银 行	千 叶 东 葛 农 业 协 同 组 合

※三菱UFJ银行自2021年4月1日起只办理账户转账支付。

※三井住友银行自2022年4月1日起只办理账户转账支付。

※常阳银行办理截至2022年3月31日之前。

邮贮银行、邮局

全国的邮贮银行和邮局都可以使用账户转账支付。

缴费通知单支付仅限千叶县、神奈川县、东京都、埼玉县、茨城县、栃木县、群馬县，
和山梨县。

◆手续所需资料

①账户转账委托书

请使用水道部发行的、或市内金融机构备有的凭条。另外，希望在市外的金融机构申请的客户，我们会将账户转账委托书寄送到您家，请您联系客服中心。

如果希望使用邮贮银行和邮局进行账户转账，请使用邮贮银行专用的转账凭证。

②收据或水费票等标有客户编号（水栓号码）的凭条

③金融机构等的申报印章

④银行账号

◆账户转账日

查表月的当月最后一天（如果恰逢金融机构的休息日，则为下一个工作日）

◆账户转账开始日

- 账户转账开始日为，申请开始1个月至2个月后。
- 手续办理完毕之前，会给您发送缴费通知单。





(2) 缴费通知单支付

查表月的中旬以后会发送“缴费通知单”。

请在缴费期限之前在指定金融机构等、便利店、客服中心进行支付。

○便利店

全家便利店	7 - 1 1	P O P L A R
MINI STOP	Hasegawa Store	罗 森
生活彩家	KURASHI House	T h r e e E i g h t
MMK 设置店	S e i c o m a r t	D a i e i
Hamanas Club	Lawson Store 100 (罗森百元店)	
NEW Yamazaki Daily Store	Yamazaki daily store	
Yamazaki Special Partner Shop	Daily Yamazaki	

○其他

野田市水道部客服中心
(上午 8 点 30 分~晚 8 点)

野田市政府内千叶银行派出所
(上午 9 点~下午 4 点)

(3) 信用卡支付

请使用电脑或智能手机连网申请,使用雅虎株式会社提供的“Yahoo!公共事业费支付”。

- 适用情况: 使用口径为 13mm、20mm、25mm 的水表, 水费及下水道使用费的一次合计缴费额在 10 万日元以下的情况, 或只有下水道使用费且一次缴费金额在 10 万日元以下的情况
- 支付方法: 连续支付 (和账户转帐一样, 登录一次后就可以连续支付)
- 手续费: 免费 (※联网费用由使用人自行承担)
- 支持信用卡: 带有以下品牌 LOGO 的信用卡



- 申请方法: 访问“Yahoo!公共事业费支付”网站, 从“水费”项目中选择“千叶县野田市”。

确认注意事项之后, 按照画面的指示, 输入查表后发行的“用水量、费用等通知”中记载的“客户编号”和“验证码”即可申请。

“Yahoo!公共事业费支付”网站

从电脑、智能手机登录…<https://koukin.yahoo.co.jp>





(4) 智能手机支付

智能手机支付是使用智能手机的相应 APP 读取缴费通知单上印刷的条形码来进行支付的方法。

即使不去金融机构或便利店，也可以“24 小时”随时轻松支付。

◆适用智能手机支付的 APP

- PayPay 账单支付（可支付金额 30 万日元以下）
- LINE Pay 账单支付（可支付金额 5 万日元以下）

◆使用方法

需要事先在智能手机下载各 APP 并完成充值。请在各公司的网站上确认登录方法和充值方法。

◆各智能手机支付服务的网站

【PayPay 账单支付】

 PayPay 2021 年 11 月 1 日起

- PayPay 账单支付的相关步骤

<https://paypay.ne.jp/event/bill-payment/>



【LINE Pay 账单支付】

 LINE Pay
账单支付

- 关于 LINE Pay 【使用指南】

<https://pay-blog.line.me/archives/9187215.html>



◆各智能手机结算的通用注意事项

1. 无需支付手续费，但下载和使用 APP 所需的通信费将由客户承担。
2. 智能手机结算不能开收据。如需要收据，请在缴费单背面记载的金融机构、便利店进行缴费。另外，支付记录可以通过结算服务商发送的通知邮件（信息），或 APP 中的支付记录（交易记录）进行确认。
3. 支付后没有收款印章的缴费单会留给客户。请注意不要重复缴费。





关于水费

- 水费包括：不论是否用水都根据水表口径收取的基本费用，以及根据用水量收取的阶梯使用量费用的合计金额。

水费计算表

计算表（使用 2 个月） 《下表显示含税费用》

口 径	基本费用	阶梯使用量费用（每 1 m ³ ）用水量的阶梯水费单价				
		～ 20 m ³	21 m ³ ～ 40 m ³	41 m ³ ～ 80 m ³	81 m ³ ～ 200 m ³	201 m ³ ～
13 mm	3, 256. 00 日元	仅基本费 用	115. 50 日元	198. 00 日元	291. 50 日元	357. 50 日元
2 0 mm	4, 070. 00 日元					
2 5 mm	4, 906. 00 日元					
4 0 mm	7, 964. 00 日元	104. 50 日元				
5 0 mm	12, 034. 00 日元					
7 5 mm	25, 696. 00 日元					
1 0 0 mm	42, 218. 00 日元					
1 5 0 mm	89, 540. 00 日元					
2 0 0 mm	123, 178. 00 日元					

- ※ 水表的口径请通过水费单来确认。
- ※ 第一次查表时，根据使用期间，可能会与上述计算表有所不同。
- ※ 停用自来水时的闭栓手续费为 500 日元。



野田
Suippi





◆水费的计算方法

$$\text{基本费用} + \text{阶梯使用量费用} = \text{应缴金额}$$

例如……

【仪表口径为 13mm，2 个月的用水量为 50 m³】

基本费用 水表的口径为 13 mm 3, 256. 00 日元

阶梯使用量费用 用水量 50 m³

(0 m³~20 m³区间只收取基本费用，不收取阶梯使用量费用)

21 m³~40 m³ 20 m³ × 115. 50 日元 = 2, 310 日元

41 m³~50 m³ 10 m³ × 198. 00 日元 = 1, 980 日元

计 4, 290 日元

阶梯使用量费用根据用水量的不同，水费单价也不同。

- 0 m³~20 m³
无阶梯使用量费用
- 21 m³~40 m³
每 1 m³ 115. 50 日元
- 41 m³~50 m³
每 1 m³ 198. 00 日元

这种情况下 2 个月的水费是……

基本费用
3, 256. 00 日元

+

阶梯使用量费用
4, 290. 00 日元

=

水费
7, 546 日元

(不足 1 日元则舍去)





水费一览表

口径 13mm (使用 2 个月)

水量 (m ³)	费用(日 元)	水量 (m ³)	费用(日 元)	水量 (m ³)	费用(日元)	水量 (m ³)	费用(日 元)
0	3,256						
1	3,256	41	5,764	81	13,777	121	25,437
2	3,256	42	5,962	82	14,069	122	25,729
3	3,256	43	6,160	83	14,360	123	26,020
4	3,256	44	6,358	84	14,652	124	26,312
5	3,256	45	6,556	85	14,943	125	26,603
6	3,256	46	6,754	86	15,235	126	26,895
7	3,256	47	6,952	87	15,526	127	27,186
8	3,256	48	7,150	88	15,818	128	27,478
9	3,256	49	7,348	89	16,109	129	27,769
10	3,256	50	7,546	90	16,401	130	28,061
11	3,256	51	7,744	91	16,692	131	28,352
12	3,256	52	7,942	92	16,984	132	28,644
13	3,256	53	8,140	93	17,275	133	28,935
14	3,256	54	8,338	94	17,567	134	29,227
15	3,256	55	8,536	95	17,858	135	29,518
16	3,256	56	8,734	96	18,150	136	29,810
17	3,256	57	8,932	97	18,441	137	30,101
18	3,256	58	9,130	98	18,733	138	30,393
19	3,256	59	9,328	99	19,024	139	30,684
20	3,256	60	9,526	100	19,316	140	30,976
21	3,371	61	9,724	101	19,607	141	31,267
22	3,487	62	9,922	102	19,899	142	31,559
23	3,602	63	10,120	103	20,190	143	31,850
24	3,718	64	10,318	104	20,482	144	32,142
25	3,833	65	10,516	105	20,773	145	32,433
26	3,949	66	10,714	106	21,065	146	32,725
27	4,064	67	10,912	107	21,356	147	33,016
28	4,180	68	11,110	108	21,648	148	33,308
29	4,295	69	11,308	109	21,939	149	33,599
30	4,411	70	11,506	110	22,231	150	33,891
31	4,526	71	11,704	111	22,522	151	34,182
32	4,642	72	11,902	112	22,814	152	34,474
33	4,757	73	12,100	113	23,105	153	34,765
34	4,873	74	12,298	114	23,397	154	35,057
35	4,988	75	12,496	115	23,688	155	35,348
36	5,104	76	12,694	116	23,980	156	35,640
37	5,219	77	12,892	117	24,271	157	35,931
38	5,335	78	13,090	118	24,563	158	36,223
39	5,450	79	13,288	119	24,854	159	36,514
40	5,566	80	13,486	120	25,146	160	36,806

※ 费用包含消费税 (10%)。





水费一览表

口径 20mm (使用 2 个月)

水量 (m^3)	费用(日 元)	水量 (m^3)	费用(日 元)	水量 (m^3)	费用(日元)	水量 (m^3)	费用(日 元)
0	4,070						
1	4,070	41	6,578	81	14,591	121	26,251
2	4,070	42	6,776	82	14,883	122	26,543
3	4,070	43	6,974	83	15,174	123	26,834
4	4,070	44	7,172	84	15,466	124	27,126
5	4,070	45	7,370	85	15,757	125	27,417
6	4,070	46	7,568	86	16,049	126	27,709
7	4,070	47	7,766	87	16,340	127	28,000
8	4,070	48	7,964	88	16,632	128	28,292
9	4,070	49	8,162	89	16,923	129	28,583
10	4,070	50	8,360	90	17,215	130	28,875
11	4,070	51	8,558	91	17,506	131	29,166
12	4,070	52	8,756	92	17,798	132	29,458
13	4,070	53	8,954	93	18,089	133	29,749
14	4,070	54	9,152	94	18,381	134	30,041
15	4,070	55	9,350	95	18,672	135	30,332
16	4,070	56	9,548	96	18,964	136	30,624
17	4,070	57	9,746	97	19,255	137	30,915
18	4,070	58	9,944	98	19,547	138	31,207
19	4,070	59	10,142	99	19,838	139	31,498
20	4,070	60	10,340	100	20,130	140	31,790
21	4,185	61	10,538	101	20,421	141	32,081
22	4,301	62	10,736	102	20,713	142	32,373
23	4,416	63	10,934	103	21,004	143	32,664
24	4,532	64	11,132	104	21,296	144	32,956
25	4,647	65	11,330	105	21,587	145	33,247
26	4,763	66	11,528	106	21,879	146	33,539
27	4,878	67	11,726	107	22,170	147	33,830
28	4,994	68	11,924	108	22,462	148	34,122
29	5,109	69	12,122	109	22,753	149	34,413
30	5,225	70	12,320	110	23,045	150	34,705
31	5,340	71	12,518	111	23,336	151	34,996
32	5,456	72	12,716	112	23,628	152	35,288
33	5,571	73	12,914	113	23,919	153	35,579
34	5,687	74	13,112	114	24,211	154	35,871
35	5,802	75	13,310	115	24,502	155	36,162
36	5,918	76	13,508	116	24,794	156	36,454
37	6,033	77	13,706	117	25,085	157	36,745
38	6,149	78	13,904	118	25,377	158	37,037
39	6,264	79	14,102	119	25,668	159	37,328
40	6,380	80	14,300	120	25,960	160	37,620

※ 费用包含消费税 (10%)。

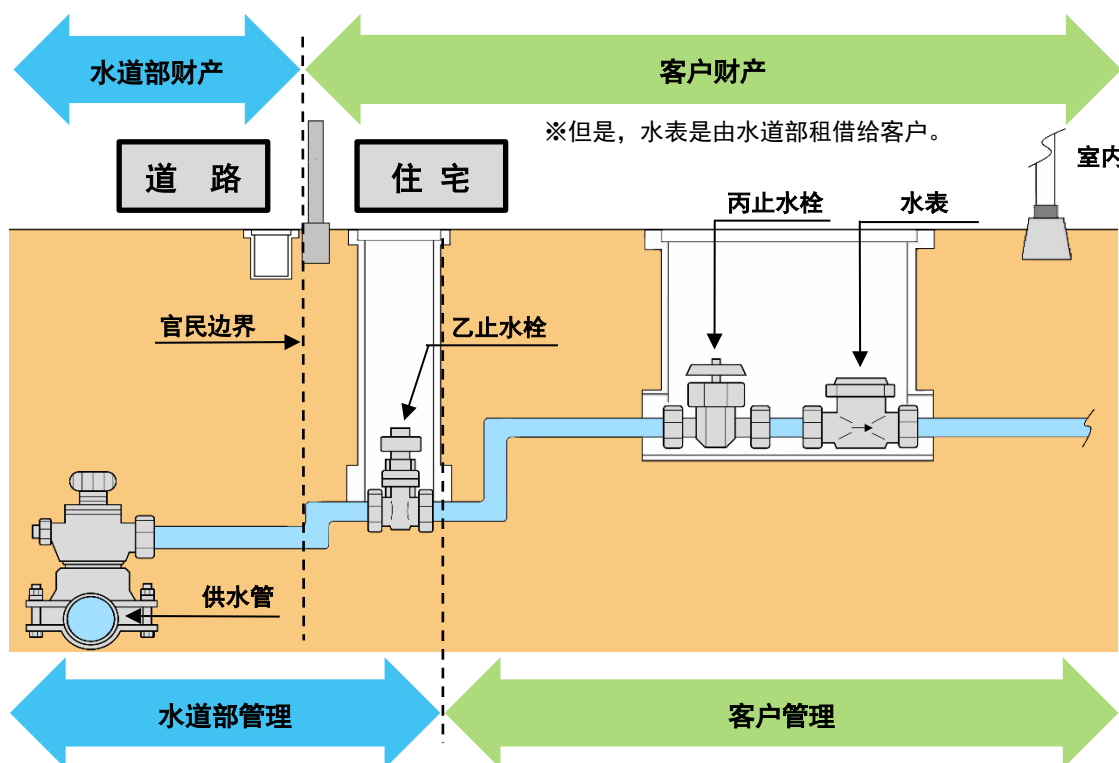




关于自来水的管理分类

◆自来水设备不同，所有权和维护管理分类也不同

- 从官民边界到住宅地内的自来水管属于客户的财产，但从乙止水栓起属于客户的管理范围。
- 住宅地内漏水时，自来水费由客户承担，但如果出现地下漏水等难以发现的漏水情况，可能也会算入用水量，请联系客服中心或水道部。但是，漏水维修工程费用由客户承担。



◆关于住宅地内的工程

- 住宅地内的新建、改造、修缮工程，全部委托给水道部登记在册的指定供水设备工程业者。
- 请注意，由非指定的供水设备工程业者进行施工的地方可能会重新施工。

◆路面发现漏水的话

- 如果发现道路上有漏水的情况，请联系水道部。
- 如果漏水量较大，为了进行紧急维修可能会停水，敬请协助配合。





关于新加入申请

- 请向水道部提交供水设备工程申请书，缴纳供水申请缴纳金。
- 新加入申请的手续，委托野田市指定供水设备工程业者办理比较方便。
- 从供水总管引入住宅地内的工程费以及住宅地内的管道工程费需另外支付。
- 工程请委托指定供水设备工程业者。

◆供水申请的相关费用

供水管的口径	缴纳金额
13 mm	110,000 日元
20 mm	317,900 日元
25 mm	561,000 日元
40 mm	1,714,900 日元
50 mm	2,860,000 日元
75 mm	8,796,700 日元
100 mm	18,095,000 日元
150 mm	管理者另行规定的金额
200 mm	
其他事项	

※ 上述缴纳金中含消费税（10%）。

○手续费

设计审查手续费	4,500 日元
完工检查手续费	1,300 日元
开栓手续费	500 日元
总计	6,300 日元

※ 上述手续费不需要交消费税。

◇ 上述金额不包含任何工程费。

◆供水事前协商

- 住宅地开发、建筑物（公寓、工厂、大型店铺等）、现有建筑物计划1天最大供水量超过4 m³，或者住宅地改造面积超过500 m²时，采用直连增压式供水方式，设置自来水直连式淋灌设备的情况等，需要事先协商供水。



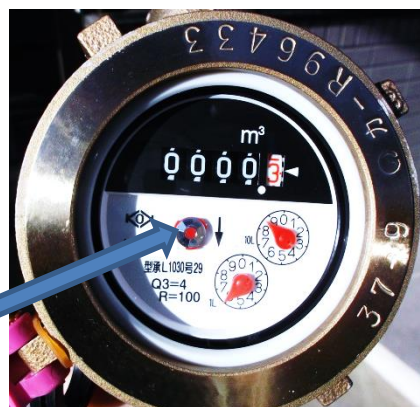
住宅内漏水的早期发现方法

- 可以通过观察家中水表的银轮发现住宅内的漏水。
- 地下的水管漏水，如果发现太晚可能会对住宅用地和建筑物造成损害。
- 为了尽早发现住宅内漏水，请仔细确认水表银轮。

◆查看水表确认一下吧

确认所有的水龙头都已关好，如果银轮在转动就可能是有地方漏水。（请用30秒左右来确认一下）

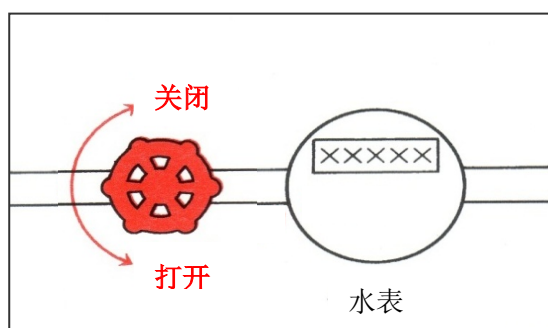
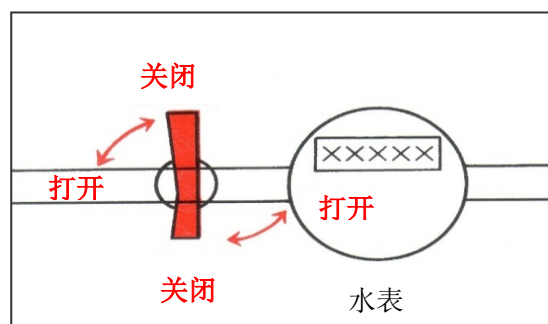
请尽快委托指定供水设备工程业者进行调查，并尽早维修。



银轮

- 不管漏水点多小，置之不理的话都会产生水费，请尽快报修。
- 通过水表可以发现漏水。请仔细查看，注意尽早发现和尽早应对。
- 发现漏水时，请用水表箱内的止水栓暂时停水，并委托指定供水设备工程业者进行维修。

水表箱内有止水栓，如果发现漏水，请用止水栓暂时停水。





供应水质安全的水

◆定期进行水质检测

- 供应符合自来水法规定的水质标准的水。
- 水质检测的结果可以在如下网页中确认。

<http://www.city.noda.chiba.jp/suido/index.html>

<自来水法等规定的水质检测项目>

〈3项〉：色度、浊度、余氯……每天

〈51项〉：一般细菌、大肠菌、化学物质等……3个月1次

〈25项〉：一般细菌、大肠菌、一部分化学物质等……1年8次

进行水质检测确认安全性。

另外，还要定期进行放射能检测，确认自来水中没有检测出放射性物质。

注意备灾

灾害发生时的应对

●供水场的应对

发生地震等灾害时，将在野田市地区防灾计划指定的避难场所、学校等开设指定的供水场。

※请在野田市的官方网站确认附近的避难场所！

- 备灾储备物资，家庭也要确保储备足够的水。人均标准为1个人1天3L。

日常储备

～请注意日常自行储备以确保充足的饮用水等～

◆储备自来水

准备干净的塑料桶或塑料瓶，装满水以防止混入空气，放在阴凉处，消毒效果可持续3天左右。另外，更换的旧水请不要用作饮用水，作为杂用水使用。

◆准备应急供水用容器

如果没有装水的容器，可以将双层塑料袋套入水桶、装衣服的塑料箱、纸箱等，然后将袋口系上就可以变成水箱使用，可以储备水。

◆浴室剩下的水留用

洗澡水可以用于卫生间和备用灭火。





储备物资器材

水道部储备了发生灾害时所需的供水车、供水罐、供水袋等供水活动用的物资器材。

- ◎ 供水车（3000 升）1 台、（2000 升）2 台⇒向避难场所补给自来水，紧急情况下向必要设施运输自来水等，发挥机动性。
- ◎ 车载供水罐（2000 升）5 台⇒可以设置应急供水场。
- ◎ 储水罐（300 升）74 个⇒可以在地区防灾计划指定的全部 74 个避难场所设置
- ◎ 塑料桶（20 升）875 个
- ◎ 供水袋（6 升、10 升）19,600 袋

灾害相关协定

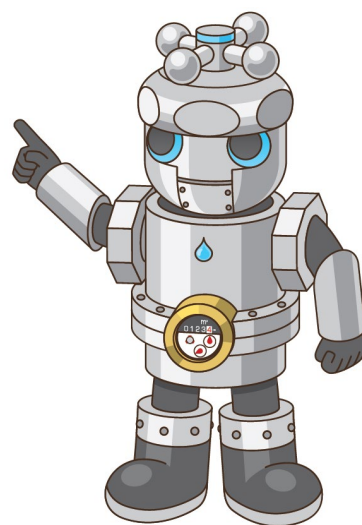
水道部为了更好地备灾，与自治体、民间企业及团体签订了灾害协定。

如自来水设施等受损，会根据需要向协议方请求支援。通过提供应急供水和修复所需的物资器材、物资、车辆、人员支援等，以加速修复作业，尽快恢复自来水供应。

另外，2020 年 5 月，野田市和千叶县石油协同组合野田分部签订了发生灾害时供应燃料等方面的相关协定。发生灾害时可以优先提供应急活动车辆、紧急发电机等使用的汽油、轻油、重油等燃料。

协议签订方

- 千叶县、千叶县内的 37 个自来水从业单位及 12 个自来水供水从业单位
- 公益社团法人日本水道协会千叶县分部内的 33 个自来水从业单位、11 个自来水供水从业单位以及 KIKKOMAN（株）
- 流山市
- 野田市管道工程协同组合
- 东芝 Infrastructure（株）东关东分店
- 横河 Solution Service（株）滨野营业所
- 福井电气（株）
- （株）Aktio 柏营业所
- 新光重机（株）野田营业所
- （株）Kanamoto 野田营业所
- 千叶 Lease（株）野田营业所
- （株）光明制作所
- 第一环境（株）
- 千叶县石油协同组合野田分部



野田
Robokan





谨防劣质业者

- 发生过伪装成水道部的职员和委托者，以“免费检查”和“义务清洁”为幌子，上门检查后索要高额费用的恶劣事件。
- 水道部从未提供或委托“清洁供水管”、“销售净水器”及“水质检测”等业务和工程。
- 水道部的职员、客服中心的查表员与业务员，都必须佩戴姓名牌，并随时携带身份证。要求其出示身份证并确认。
- 如果觉得可疑，请马上联系水道部。

具体例

① 在自来水中滴入 DPD 试剂，被染成粉色的自来水看起来很脏。。

→ 滥用余氯的化学反应的实验。

② 在自来水中放入 2 根电极，通电后会出现褐色沉淀物。

→ 沉淀物是铁和铝的电极融出的，并非是从自来水中产生。

③ 以“清洁水管”为名上门的业者，委托其打扫后会声称“水管有铁锈”，劝诱购买价格高昂的净水器。

→ 业者不得以上门维修的名义销售产品。另外，请充分考虑是否真正需要净水器后再购买。





使用自来水时的注意事项

通过日常点检和防范来防止发生漏水等事故。

容易发生漏水的情况

◆卫生间

- 明明没有用水，却听到流水的声音？

◆用热水器（锅炉、电热水器等）

- 热水器下面经常湿漉漉的，排水管道有水流出吗？

◆其他情况

- 管道部分的墙壁和地面总是湿的
- 住宅内箱斗中经常有干净的水流出
- 水龙头一直滴水
- 蓄水槽有水流出

漏水检查方法

- 可通过水表简单确认是否漏水。

- ①将住宅内的水龙头全部关上。
- ②确认水表中央左侧的银轮。
- ③如果银轮旋转，就存在漏水的可能性。

联系维修

- 请委托附近的“野田市指定供水设备工程业者”进行维修

※报修业者请参照野田市水道部网站上的“野田市指定供水设备工程业者一览表”。

冬天请注意水管冻结！

气温降到零度以下的季节，如果水管在背阴处或裸露在外，可能会因冻结而损坏。

●防止冻结

在阴凉、室外、强风口的地方，用布和保温材料将水龙头裹好，用塑料胶带固定可有效防止冻结。

水表箱内放入布或泡沫塑料也会有效果。

●如果已冻住

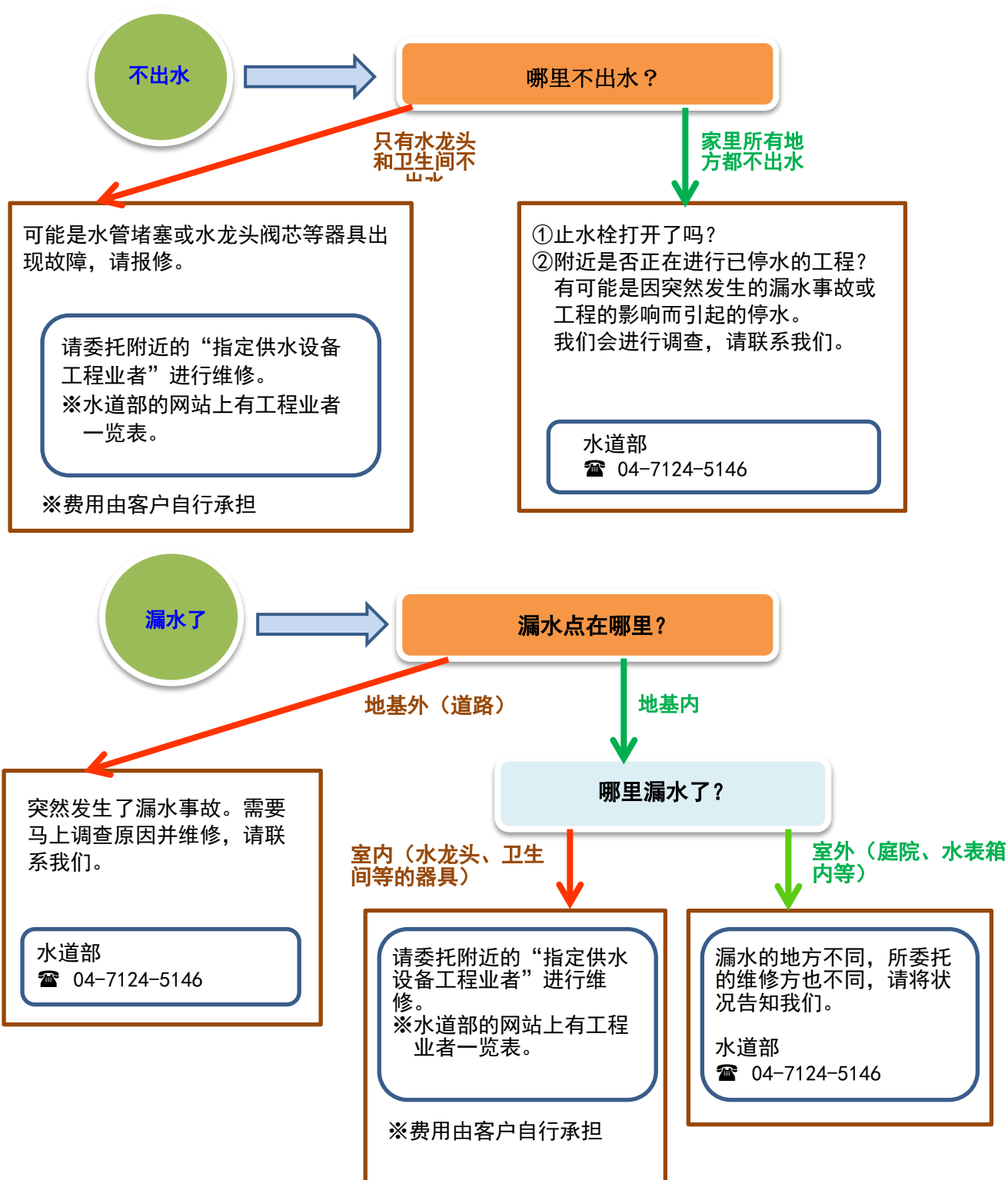
请用毛巾和布裹住水管冻住的地方，从上面缓缓浇温水。※浇热水可能会导致水管破裂。





出现故障时

发生故障时不要慌张，请先自行确认。
然后联系我们尽快解决！





其他问题

常见问题	原因和对策	咨询处
不知道水表、止水栓的具体位置	一般安装在玄关前、道路和地基的交界处、管道区等处。如仍未找到请联系我们。	客服中心 ☎04-7122-5959
即使关闭止水栓也无法止水	可能是老化等原因导致发生故障。首先请联系我们。	水道部 ☎04-7124-5146
出水不良	不同时间段出水量不同的情况，需要进行调查。首先请联系我们。	
道路上的自来水隔断阀、消火栓等出现异常	可能是由于老化等原因导致的变形。我们会进行维修，请联系我们。	
水表箱的盖子破裂了	因水表箱是客户的所有物品，请自行维修。	附近的指定供水设备工程業者 ※水道部的网站上有工程業者一览表。

如果有什么问题，欢迎
咨询



野田

Mizuka-chan





合理用水小妙招

生活中的节水方法

不浪费水

① 勤关水龙头

勤关水龙头，将用水时间缩短 5 分钟，就可以节水约 30 升。

② 卫生间的马桶按钮……按大小分开使用

每种按钮的水势大小不同。

请不要冲 2 次水（节水约 6 升到 10 升），按大小按钮分开使用吧。

③ 刷牙用牙杯、洗车用水桶

不要让水龙头一直开着。

刷牙时接 3 杯水，比起一直开水龙头 3 分钟，1 次约节水 17 升。

洗车时用 5 桶水，比起一直用软管冲洗 20 分钟，1 次可以节水约 190 升。

④ 勤停淋浴

勤开关淋浴喷头，缩短 3 分钟用水时间，节水约 36 升。

⑤ 蔬菜和餐具用洗菜盆洗

如果一直用流水冲洗需要 60 升，但如果用洗菜盆只需要约 30 升。

水的再利用

① 泡澡的剩水用于洗衣和杂用水

用于洗衣、打扫、花草浇水、洗车等，可以节水约 100 升！

② 巧妙利用淘米水

淘米水是万能水。

最适合用来打扫地板、花草浇水、烧菜。

③ 用焯菜的热水洗碗

用热水洗餐具，污渍更容易洗掉，冲洗也很简单。





追求饮用水品质的人

① 把自来水烧开

水烧开后，不要马上关火，打开盖子煮 2~3 分钟。

② 静静放置

打开盖子，冷却到常温。

③ 用冰箱冷藏

倒入容器中放到冰箱里冷藏。

最适宜饮用的温度是 10~15℃。

※沸腾后的水会失去消毒效果，请在 1 至 2 天内饮用。

出现如下异常情况时

●水变红变油（红水）

<某天突然出现红水时>

由于水管工程、事故或停水以及水压的变化，管内的锈迹会剥落流出，从而出现红色浑浊的现象。出现这种情况时，让水多流一会就变清澈干净了。

●水变白变油

<混入空气>

往透明的杯子里倒水，放置 1~2 分钟，从下面开始变清的话，就证明是混入了空气，不用担心。

<金属（铁、锌）溶出>

如果放置 1~2 分钟后水仍然没变清澈，可能是溶入了金属（锌）。请更换供水管，或将供水管中的水排出后再使用。

●水中有亮亮的东西（沉淀现象）

煮开水或者冰融化时，可能会出现亮亮的白色沉淀物。这被称为“沉淀现象”，是由水溶性硅酸和矿物质形成的白色结晶。（对人体无害）

●有段时间没使用自来水时

由于旅行或外出有段时间没使用自来水的情况下，请让水流出一桶左右的量之后再作为饮用水使用。

●水有异味

法律规定自来水必须进行氯消毒。氯臭（漂白粉味）证明自来水是完全杀菌的。请放心饮用。





紧急情况联系方式

使用手续・咨询

(●开始使用、停用 ●支付手续等)

关于查表和支付费用

客服中心 (周一~周五) (※1)

上午 8 点 30 分~晚 8 点

☎ 04-7122-5959 (总机)

关于自来水

(●漏水 ● 停水 ●水质 ●工程等)

水道部 (周一~周五) (※1)

上午 8 点 30 分~下午 5 点 15 分

☎ 04-7124-5145 (语音向导)

☎ 04-7124-5146 (语音向导)

夜间、节假日出现紧急自来水故障

(紧急情况下拨打电话, 会接通到保安公司。届时, 也会联系水道部的职员负责处理。)

夜间和节假日的联系方式

☎ 04-7124-5145

(※1) 周六、周日、节假日及年末年初休息

野田市水道部 (邮编 278-0031 野田市中根 324 番地)

网页 <http://www.city.noda.chiba.jp/suido/index.html>



用水量、费用等通知

先生/女士

年 月 ~ 年 月使用量

查表员

查表日

❶	本次指针	m ³	
❷	(-) 上次指针	m ³	
	(+) 原来水表水量	m ³	
❸	本次用水量	m ³	
❹	排污水量	m ³	
	水费		日元
	(内含消费税金额		日元)
	下水道使用费		日元
	(内含消费税金额		日元)
❺	合计费用		日元

❻ ◎账户转账日、缴费期限为 年 月 日。

❼ 客户编号	❽ 验证码	
地区编号	水表编号	口径

❾ 水费、下水道使用费已转账完毕的通知（账户转账用）

年 月 ~ 年 月使用量	年 月 日转账
水费 m ³	日元
(内含消费税金额	日元)
下水道使用费 m ³	日元
(内含消费税金额	日元)
合计费用	日元

通信栏

◎下次查表预计为 年 月 1 日~7 日左右。

◎请不要在水表附近拴狗或放置物品。另外，无法查水表时，会认定用水量。

不用账户转账和信用卡支付缴费的人，可以用本月中旬后邮寄的明信片的缴费通知单来缴纳水费。

不能用本通知单缴纳水费。